MALAYSIAN STANDARD

MS IEC 60034-30:2014

Rotating electrical machines - Part 30: Efficiency classes of single-speed, three-phase, cage-induction motors (IE-code) (IEC 60034-30:2008, IDT)

ICS: 29.160

Descriptors: rotating electrical machines, single-speed, three-phase, cage-induction motors

DEPARTMENT OF STANDARDS MALAYSIA

DEVELOPMENT OF MALAYSIAN STANDARDS

The **Department of Standards Malaysia (STANDARDS MALAYSIA)** is the national standards and accreditation body of Malaysia.

The main function of STANDARDS MALAYSIA is to foster and promote standards, standardisation and accreditation as a means of advancing the national economy, promoting industrial efficiency and development, benefiting the health and safety of the public, protecting the consumers, facilitating domestic and international trade and furthering international cooperation in relation to standards and standardisation.

Malaysian Standards (MS) are developed through consensus by committees which comprise balanced representation of producers, users, consumers and others with relevant interests, as may be appropriate to the subject at hand. To the greatest extent possible, Malaysian Standards are aligned to or are adoption of international standards. Approval of a standard as a Malaysian Standard is governed by the Standards of Malaysia Act 1996 [Act 549]. Malaysian Standards are reviewed periodically. The use of Malaysian Standards is voluntary except in so far as they are made mandatory by regulatory authorities by means of regulations, local by-laws or any other similar ways.

For the purposes of Malaysian Standards, the following definitions apply:

Revision: A process where existing Malaysian Standard is reviewed and updated which resulted in the publication of a new edition of the Malaysian Standard.

Confirmed MS: A Malaysian Standard that has been reviewed by the responsible committee and confirmed that its contents are current.

Amendment: A process where a provision(s) of existing Malaysian Standard is altered. The changes are indicated in an amendment page which is incorporated into the existing Malaysian Standard. Amendments can be of technical and/or editorial nature.

Technical corrigendum: A corrected reprint of the current edition which is issued to correct either a technical error or ambiguity in a Malaysian Standard inadvertently introduced either in drafting or in printing and which could lead to incorrect or unsafe application of the publication.

NOTE: Technical corrigenda are not to correct errors which can be assumed to have no consequences in the application of the MS, for example minor printing errors.

STANDARDS MALAYSIA has appointed **SIRIM Berhad** as the agent to develop, distribute and sell Malaysian Standards.

For further information on Malaysian Standards, please contact:

Department of Standards Malaysia
Ministry of Science, Technology and Innovation
Level 1 & 2, Block 2300, Century Square
Jalan Usahawan
63000 Cyberjaya
Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA

Tel: 60 3 8318 0002
Fax: 60 3 8319 3131
http://www.standardsmalaysia.gov.my
E-mail: central@standardsmalaysia.gov.my

OR

SIRIM Berhad
(Company No. 367474 - V)
1, Persiaran Dato' Menteri
Section 2, P. O. Box 7035
40700 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA

Tel: 60 3 5544 6000
Fax: 60 3 5510 8095
http://www.sirim.my
E-mail: msonline@sirim.my

Contents

Committee representation

The Industry Standards Committee on Electrical and Electronics Equipments and Accessories (ISC S) under whose authority this Malaysian Standard was adopted, comprises representatives from the following organisations:

Atomic Energy Licensing Board
Department of Standards Malaysia
Federation of Malaysian Manufacturers
Jabatan Kerja Raya Malaysia
Malaysian Association of Standards Users
Malaysian Cable Manufacturers Association
Malaysian Electrical Appliances and Distributors Association
Malaysian Green Technology Corporation
Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism
Multimedia University
SIRIM Berhad (Secretariat)
SIRIM QAS International Sdn Bhd
Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia
Suruhanjaya Tenaga
Tenaga Nasional Berhad (Bahagian Pembahagian)
The Electrical and Electronics Association of Malaysia
Universiti Teknologi Malaysia
Universiti Tenaga Nasional

The Technical Committee on Rotating Machinery which recommended the adoption of the IEC Standard as Malaysian Standard consists of representatives from the following organisations:

ABB Malaysia Sdn Bhd
Jabatan Kerja Raya Malaysia
Jasa Kita Engineering Sdn Bhd
Malaysian Green Technology Corporation
Petroliam Nasional Berhad
SIRIM Berhad (Secretariat)
SIRIM QAS International Sdn Bhd
STE Marketing Sdn Bhd
Suruhanjaya Tenaga
Tenaga Nasional Berhad Generation
The Electrical and Electronics Association of Malaysia
The Institution of Engineers, Malaysia
Universiti Malaya

National foreword

The adoption of the IEC Standard as a Malaysian Standard was recommended by the Technical Committee on Rotating Machinery under the authority of the Industry Standards Committee on Electrical and Electronics Equipments and Accessories.

This Malaysian Standard is identical with IEC 60034-30:2008, *Rotating electrical machines - Part 30: Efficiency classes of single-speed, three-phase, cage-induction motors (IE-code)*, published by the International Electrotechnical Commission (IEC). However, for the purposes of this Malaysian Standard, the following apply:

a) in the source text, "this International Standard" should read "this Malaysian Standard";

b) the comma which is used as a decimal sign (if any), to read as a point; and

c) reference to International Standards should be replaced by corresponding Malaysian Standards as follows:

Referenced International Standards	Corresponding Malaysian Standards
IEC 60034-1, *Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance*	MS IEC 60034-1, *Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance*
IEC 60034-6, *Rotating electrical machines - Part 6: Methods of cooling (IC Code)*	MS IEC 60034-6, *Rotating electrical machines - Part 6: Methods of cooling (IC Code)*
IEC 60072-1, *Dimensions and output series for rotating electrical machines - Part 1: Frame numbers 56 to 400 and flange numbers 55 to 1080*	MS IEC 60072-1, *Dimensions and output series for rotating electrical machines - Part 1: Frame numbers 56 to 400 and flange numbers 55 to 1080*

Compliance with a Malaysian Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

NOTE. IDT on the front cover indicates an identical standard i.e. a standard where the technical content, structure, and wording (or is an identical translation) of a Malaysian Standard is exactly the same as in an International Standard or is identical in technical content and structure although it may contain the minimal editorial changes specified in clause 4.2 of ISO/IEC Guide 21-1.